

Echo de l'Ouest, Minneapolis, Wednesday, 14 January 1885

"Do what you ought to do whatever may happen"

Zepherin Demeules & Louis Laramee, Proprietors; E.R. Dufresne, Editor

(Minneapolis French Newspaper, Published from 1885 to 1929.

Translated by Bill Horn, Assisted by Kathy Horan-Grambsch.

Additional translators for this project would be appreciated.

Directory (Almanac of addresses)

From Our compatriots Business Engages In a Minneapolis

- G. E. Matile, Lawyer, 34 Washington Avenue South
- J. B. Bottineau, Lawyer, Pence Opera Block, Minneapolis
- T. L. Laliberte, Doctor & Surgeon, 105 Central Ave, Telephone, 102--2
- Dr P. Marchand, Office & Residence, 228, Plymouth Ave.
- Corner of Washington Avenue, Telephone, 495--2
- W.F. Kertson, Doctor & Surgeon, 121 Nicolet Ave.
- J. B. LeRoy, Doctor Surgeon, 121 Nicolet Ave.
- M. J. B. LeRoy, Violinist, 121 Nicolet Ave.
- Louis Laramee, Merchant of Saddle, 304 Nicolet Ave.
- Demeules & Co, Grocer, No 27.—1st Street South.
- Delles Elmina & Alice Blais, French Teachers, 506 Central Ave.
- Charles Marchesseault, Blacksmith Machinist, Nicolet Island, Power Buildings
- Caron Bros. Grocers 738, Adams Street, N. E.
- Alphonse Leblanc, Clerk, 106 Central Ave.
- T. F. Rivieres, Pharmacist, 105 Central Avenue, E. D.
- O. Lanctot, Clerk, Merchandise Cigarette., 213 Nicolet Avenue.
- Lacroix, Clerk, Merchandise Cigarette, 244 Nicolet Avenue.
- Theophile Davis, Saddler, 304 Nicolet Avenue.
- Raymond Bernard, Grocer, 5 Main Street, S. E.
- F. Trepanier, Contractor, 423 Nicolet Avenue.
- Louis Desrosier, Clerk Clothing Store, 204 Nicolet Ave
- J. A. Page, Clerk, 107 Central Avenue.
- Bloch, Clerk, Clothing Store, 200 Hennepin Ave.
- Paul Roy, Clerk, Merchandise Cigarette, 247 Nicolet Avenue.
- Octave Leblanc, Painter, 1217 3rd street N. E.
- Cyrille Perras, Carpenter, 10 University Ave S. E.
- Joseph Faubert, Barber, Bathing Establishment hot and cold water 119 Nicolet Avenue.
- Peter Houle, Boardinghouse & Carriage hire, 59 Main St. S.E.
- L. Tuscany, Saloon, 10—1st Street North
- Chs. Blanchette, Mason and Stonecutter, 1153—11 St, 12 Ave. N.
- Philippe E. Gagne, Cieur for Eastman & Bovey, 10 University Avenue S. E.
- E. C. Detune, Typographe French and English, 251 First Avenue S.
- J.B. Girard, Typographe, 105 Central Ave. E. D.

- Olivier Boisclair, Constable, 622—5 Street North
- Jos Longtin, Saloon, 25 Main Street S. E.
- Geo. Frenet, Constable, 622—5 Street North
- Nap B. Leblond, Saddler, 2170 10 Ave South
- L. A. Henault, Saddler, 304 Nicolet Ave.
- F. Beaudoin, Saddler, 304 Nicolet Ave.
- Charles Fortier, Butcher, 116 Central Ave. E. D.
- Frank Lanctot, Butcher, 745 Adams Street, N. E.
- H. Trepanier, Of the Company—Poland & Trepanier, Store of well made old clothes, 120 Central Ave.
- Delle Lea Houle, House Willis & Dunham, Store of Fashions & Hats, 323 Nicolet Ave.
- J. H. Lesage, Clerk Merchandise, Cigarette, 504 Nicolet Avenue.
- Joseph Marcoux, Clerk, Shoe Store, 200 Nicolet Ave.
- Paul Mousseau, Constable, 835—19th Street South
- Chs. Demeules, Clerk, Shoe Store, 252 Hennepin Ave.
- E. Thibodeau, Clerk, Clothing Store, 204 Nicolet Avenue.
- E. R. Dufresne, Journalist, 105 Central Ave. E. D.
- Leandre Taillefer, Contractor, 813—8 ½ Street N.
- C. Labreche, Blacksmith, 119—1st Street N. Minneapolis
- John Larue, Painter, 2933—32 Avenue South
- Marcel Guimond, Constable, 1314 4 Street North
- Raymond Lussier, Furniture Carpenter, 217—13 Ave South
- X. Larose, Contractor, 622—5th Street N. E.
- Achilles Bourget, Shoe Store Clerk, 203 Plymouth Avenue North
- M. Healy, Singer Sewing Machine Office, 25 South—4 Street
- Bernard Mousseau, Clerk American Express, 1505—22nd Street S.
- Felix Blais, Clerk, 1301 Washington Avenue N.
- Octave Duperre, (House Mover), 911—12th Avenue, North
- Solomon Cyrier, Clerk, Merchant of Tea Coffee Spice etc, Market Hall

People whose names follow are allowed to receive subscriptions of Echo de l'Ouest in their respective locality, to receive payment of underwriting and providing received:

- Mr. Antoine Gelin, of Dayton, County of Hennepin, Minnesota.
- Mr. George Gamache, of Andover, County of Day, Dakota Territory.
- Mr. Joseph Lachance, of Ladington, Michigan.
- Mr. Joseph Saucier, Osseo, Minn.
- Mr. Joseph Sauve, Rice's Point, Duluth, Minn.
- Mr. T. A. Gagnon, Chippeway Falls Wisconsin.

The mills Pillsbury, manufacture 25,000 barrels of flour per day.

Ms. T. T. Girard, No. 416 11th Street, South, has a fractured arm in a fall she had at the Crocker rink, skating last Thursday after-noon.

A Lady Josephine Chapman, resident in Lake Minnetonka, was suicide last week in Eden Prairie, in a moment of insanity.

John Graber, carpenter, was struck and killed by an engine of Milwaukee & St. Paul R. R. on the night of last Thursday, the 4th crossing the street at the 11th Avenue South, Minneapolis.

The income of freight railways in Minnesota for the year expired on June 30, 1884 were \$16,503,478,33.

Correspondence

Waverly, 8 January 1885

Mr. Rédaoteur

The Echo de l'Ouest recently spoke to the players union that is beginning to prevail in Waverly between Catholics of different nationalities that make up the parish. The union to take place, January 6, the municipal elections. Mr. Charles H. Morneau, who is known you, and who brought honor on behalf Canadian in this county, was elected mayor. Another young Canadian, Mr. Roy Wallace, as its qualities have made a very nice-nore population, won the votes for the office of constable, and Mr. Sweeney, an Irishman, the son-in-law of good and respectable Mr. Granger, will very probably be elected judge of peace in the second ballot. The city advisors are three Irish Catholics: Mr. Cullen, and Mr. P. Giblin Barrett. This election is, in point of view of religion and orderly, a great success. It means a license of \$200.00 for cabaret, which will reduce the number, and stringent regulations to enforce Sunday, and close access to minors table games. Our Canadians, and all citizens of Waverly have been their duty bravely, and deserve praise and recognition of all honest people.

Remarkable Coincidence:

1 January 1885 was a joyous time for Mr. Laurent Tuscany; our esteemed fellow celebrating that day the forty first anniversary of his birth, the second one of his children, and Providence sent him the same day another child for his New Years gift.

Mr. Dr. J. Pinault of Osseo is back since last Saturday from his trip to New Orleans. Our distinguished compatriot is delighted his trip and is full of praise on the beauty of the capital of Louisiana and the wonders of the exhibition.

Association Canadienne Française

Last Monday the members of The *French Canadian Association* had their regular meeting to elect their officers for the current semester, here is the result:

President – G.A. Sheffer; Vice-President: Laurent Tuscany; Secretary-Archivist: Louis Desrosiers; Ass. Sec-Archivist: Pierre Jasmine; Correspondence Secretary:

A. H. Trepanier; Treasurer: P. M. Janson; Collector Treasurer: A. Gagnon; Ass. Collector Treasurer: J. D. Vaillancourt; Authorizing Commissioner: Joseph Deslauriers; Assistant Authorizing Commissioners: D. Lagace; F. Lavalliere; S. H. Cyrier.

Visitors diseases: B. Thibodeau; L. L. Houde, A. Fortier;

Physician Association: J. B. LeRoy, M.D.

The company was great and complete the meeting was very interesting. Mr. Z. Demeules invited to leave a candidate for charging President, declined the honor. Having occupied this office several times before the last semester, he said he preferred to leave the field open to other members of the Association worthy of fulfilling this responsibility.

Mr. A. M. Brunelle, President leaving office, warmly thanked his co-partners for the honor accorded to him during the last term, and warmly congratulated on the spirit of unity and understanding which has continued to prevail in the Society.

The meeting was then adjourned.

The installation of new officers will be held on the 2nd Monday of February.

A.H. Trepanier. Sec. Correspondant

Births

In this city, the current 7, Ms. Joseph Cousineau, a daughter.

The 1st January 1885, Mrs. L. Tuscany, this city, a girl.

In this city, January 6, Dame Arthur Demers, a son.

Last Friday evening, Mr. and Mrs. Ls. Laramee of this city have been object of a surprise party consisting of about twenty friends of St. Paul. The evening that followed was no longer agreeable. Happy visitors retreated later in the morning, delighted with the wonderful and liberal reception of our distinguished citizens, Mr. and Mrs Laramee.